

NÁVOD K INSTALACI - BOČNÍ STĚNA PRO WALK IN

- návod slouží při montáži boční stěny společně s WALK IN

NÁVOD K INŠTALÁCI - BOČNÁ STENA PRE WALK IN

- Návod slúži pri montáži bočnej steny spoločne s WALK IN

INSTALLATION MANUAL - SIDE PANEL FOR WALK-IN

- The instructions are used when assembling the side panel together with WALK IN

MONTAGEANLEITUNG - SEITENWAND FÜR WALK-IN

- Die Anleitung dient der Montage der Seitenwand zusammen mit WALK IN

NOTICE D'INSTALLATION - PAROI LATÉRALE WALK-IN

- Cette notice est destinée à la pose d'une paroi vitrée latérale avec le système WALK IN

INSTRUCCIÓN PARA LA INSTALACIÓN - PARED LAT. WALK-IN

- Las instrucciones se utilizan durante el montaje de la pared lateral conjuntamente con el WALK IN

INSTALLATIEHANDLEIDING - ZIJWAND VOOR INLOOPDOUCHE

- De handleiding dient voor montage van het zijpaneel samen met de WALK IN

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE - PARETE LATERALE WALK-IN

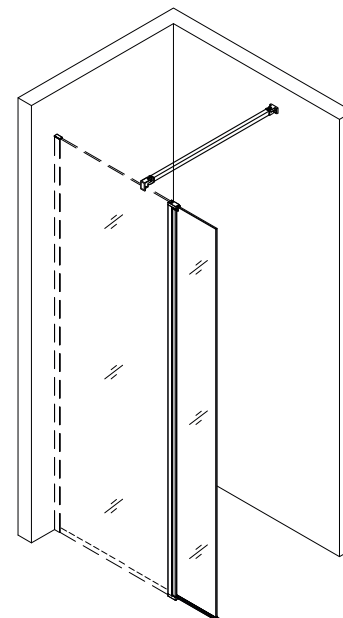
- Le istruzioni vengono utilizzate per l'installazione della parete laterale insieme a WALK IN

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE - PERETE LATERAL PENTRU WALK-IN

- Instrucțiunile sunt utilizate la montarea peretelui lateral împreună cu WALK IN

BEÉPÍTÉSI ÚTMUTATÓ - WALK-IN OLDALFAL

- Az útmutató az oldalfal és a WALK IN együtt történő beépítésénél használható

**CZ**

1. Otevřete karton, pečlivě přečtěte tento návod k instalaci a zkontrolujte, zda nedošlo při přepravě k poškození některých dílů.
2. instalaci provádějte dle návodu, abyste předešli poškození výrobku.
3. Před instalací skleněných dílů je nutné zkontrolovat, zda jsou všechny spoje pevně sešroubovány.
4. Před utěsněním spojů doporučujeme výrobek očistit od případných nečistot.
5. Po instalaci utěsňte všechny spoje bez těsnění z vnitřní i vnější strany sanitárním silikonem.
6. Strany skel označené nálepkou "Easy Clean" montujte vždy směrem z vnitřní části koutu.
7. Skla s reliéfem (Grape, Point, Chinchilla) montujte vždy směrem z vnější části koutu.

Pro správnou funkci výrobku musí být těsnění s magnetem a magnet na dveřích souběžné a vanička musí být ve vodorovné poloze. Použité obrázky jsou pouze ilustrativní.

Upozornění: K čištění povrchu doporučujeme používat pouze mýdlovou vodu, k usušení pak měkký hadřík. V žádném případě se nesmí používat čističí přípravky obsahující žíravé nebo brusné látky, které by mohly poškodit povrchovou úpravu. Doporučujeme ošetřit všechny skleněné díly z vnitřní strany vhodným prostředkem na odpuzování vodních kapek. Na vady vzniklé nedodržením tohoto doporučení se nevztahuje záruka.

EN

1. Open the carton, check whether some parts have been damaged during transport, then carefully read this installation manual.
2. Install according to the instructions to avoid damage to the product.
3. Before installing the glass parts, it is necessary to check that all connections are tightly screwed together.
4. Before sealing the joints, we recommend cleaning the product from any impurities.
5. After installation, seal all joints without gaskets from the inside and outside with sanitary silicone.
6. Always mount the glass sides marked with the "Easy Clean" sticker from the inside of the enclosure or door.
7. Glass with a pattern (Grape, Point, Chinchilla) should always be mounted from the outside of the enclosure or door.

For properly product function, the strip with the magnet and the magnet on the door must be parallel and the tray must be in a horizontal position. The images used are for illustrative purposes only.

Notice: We recommend using only soapy water to clean the surface and a soft cloth to dry. Under no circumstances should cleaning products containing caustic or abrasive substances be used, which could damage the finish. We recommend treating all glass parts from the inside with a suitable product to repel water drops. This is not a hermetically sealed product. Defects caused by not following this recommendation are not covered by the warranty.

SK

1. Otvorte krabicu, skontrolujte či nedošlo pri preprave k poškodeniu niektorých dielov, následne dôkladne prečítajte tento návod na inštaláciu.
2. Inštaláciu vykonajte podľa návodu, aby ste predišli poškodeniu výrobku.
3. Pred inštaláciou sklenených dielov je nutné skontrolovať, či sú všetky spoje pevne zoskrutkované.
4. Pred utesnením spojov odporúčame výrobok očistiť od prípadných nečistôt.
5. Po inštalácii utesnite všetky spoje bez tesnení z vnútornej i vonkajšej strany sanitárnym silikónom.
6. Strany skiel označené nálepkou „Easy Clean“ montujte vždy smerom z vnútornej časti kúta.
7. Sklá s reliéfom (Grape, Point, Chinchilla) montujte vždy smerom z vonkajšej časti kúta.

Pre správnú funkčnosť výrobku musia byť tesnenie s magnetom a magnet na dverách súbežné a vanička musí byť vo vodorovnej polohe. Použité obrázky sú iba ilustratívne.

Upozornenie: K čisteniu povrchu odporúčame používať iba mydlovú vodu, k osušeniu následne mäkkú handričku. V žiadnom prípade sa nesmú používať čistiace prípravky obsahujúce žieravé alebo brusné látky, ktoré by mohli poškodiť povrchovú úpravu. Odporúčame ošetriť všetky sklenené diely z vnútornej strany vhodným prostriedkom na odpudzovanie vodných kvapiek. Nejedná sa o hermeticky uzavretý výrobok. Na vady vzniknuté nedodržením tohto odporúčaním sa nevztahuje záruka.

DE

1. Öffnen Sie den Karton, prüfen Sie, ob Teile während des Transports beschädigt wurden, und lesen Sie dann diese Montageanleitung sorgfältig durch.
2. Führen Sie die Montage gemäß der Anleitung durch, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
3. Vor der Montage der Glasteile ist zu prüfen, ob alle Verbindungen fest miteinander verschraubt sind.
4. Vor dem Abdichten der Verbindungen empfehlen wir, das Produkt von jeglichen Verschmutzungen zu reinigen.
5. Nach der Montage alle Verbindungen ohne Dichtungen von innen und außen mit Sanitär silikon abdichten.
6. Montieren Sie die mit dem „Easy Clean“-Aufkleber gekennzeichneten Glasseiten immer von der Innenseite der Duschkabine.
7. Gläser mit Relief (Grape, Point, Chinchilla) sollten immer von der Außenseite der Duschkabine montiert werden.

Damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, müssen die Dichtung mit dem Magneten und der Magnet an der Tür parallel sein und die Duschwanne muss sich in einer horizontalen Position befinden.

Die verwendeten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung.

Hinweis: Wir empfehlen zum Reinigen der Oberfläche nur Seifenwasser und zum Trocknen ein weiches Tuch zu verwenden. Auf keinen Fall sollten Reinigungsmittel verwendet werden, die ätzende oder scheuernde Substanzen enthalten, da diese die Oberfläche beschädigen könnten. Wir empfehlen, alle Glasteile von innen mit einem geeigneten wassertropfenabweisenden Produkt zu behandeln. Dies ist kein hermetisch versiegeltes Produkt. Mängel, die durch Nichtbeachtung dieser Empfehlung entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

FR

1. Ouvrir le carton, vérifier que les pièces n'ont pas été endommagées pendant le transport et lire attentivement cette notice d'installation.
2. Führen Sie die Montage gemäß der Anleitung durch, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
3. Vor der Montage der Glasteile ist zu prüfen, ob alle Verbindungen fest miteinander verschraubt sind.
4. Vor dem Abdichten der Verbindungen empfehlen wir, das Produkt von jeglichen Verschmutzungen zu reinigen.
5. Nach der Montage alle Verbindungen ohne Dichtungen von innen und außen mit Sanitär-Silikon abdichten.
6. Montieren Sie die mit dem „Easy Clean“-Aufkleber gekennzeichneten Glasseiten immer von der Innenseite der Duschkabine.
7. Gläser mit Relief (Grape, Point, Chinchilla) sollten immer von der Außenseite der Duschkabine montiert werden.

Damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, müssen die Dichtung mit dem Magneten und der Magnet an der Tür parallel sein und die Duschwanne muss sich in einer horizontalen Position befinden.

Die verwendeten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung.

Avvertissements: Wir empfehlen zum Reinigen der Oberfläche nur Seifenwasser und zum Trocknen ein weiches Tuch zu verwenden. Auf keinen Fall sollten Reinigungsmittel verwendet werden, die ätzende oder scheuernde Substanzen enthalten, da diese die Oberfläche beschädigen könnten. Wir empfehlen, alle Glasteile von innen mit einem geeigneten wassertropfenabweisenden Produkt zu behandeln. Dies ist kein hermetisch versiegeltes Produkt. Mängel, die durch Nichtbeachtung dieser Empfehlung entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

NL

1. Open de doos, controleer of er geen onderdelen beschadigd zijn tijdens het transport en lees deze installatiehandleiding aandachtig door.
2. Voer de installatie uit volgens de handleiding om beschadiging van het product te voorkomen.
3. Controleer voor de installatie van de glazen panelen of alle verbindingen stevig aan elkaar zijn geschroefd.
4. Het is aanbevolen om het product vóór het afdichten van de voegen goed schoon te maken.
5. Kit na de installatie alle verbindingen zonder afdichting van binnen en buiten af met siliconenkit voor sanitair.
6. Plaats de zijde van de glaspanelen met de 'Easy Clean' sticker altijd aan de binnenkant van de douchecabine.
7. Plaats glas met reliëf (Grape, Point, Chinchilla) altijd aan de buitenkant van de douchecabine.

Om het product goed te laten functioneren, moeten de afdichting met de magneet en de magneet op de deur evenwijdig aan elkaar lopen en moet de douchebak waterpas staan.

De gebruikte afbeeldingen zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie.

Waarschuwing: We raden aan om het oppervlak alleen te reinigen met een sopje en vervolgens af te drogen met een zachte doek.

Gebruik in geen geval schoonmaakmiddelen die bijtende of schurende stoffen bevatten, omdat die de oppervlakteafwerking kunnen beschadigen. Wij raden aan om alle glazen panelen aan de binnenkant te behandelen met een geschikt product om waterdruppels af te weren. Dit is geen hermetisch afgesloten product. Defecten veroorzaakt door het niet opvolgen van deze aanbeveling vallen niet onder de garantie.

RO

1. Deschideți cutia de carton, verificați dacă cumva unele piese nu au fost deteriorate în timpul transportului, apoi citiți cu atenție aceste instrucțiuni de montare.
2. Montați în conformitate cu instrucțiunile, pentru a evita deteriorarea produsului.
3. Înainte de a monta piesele de sticlă, este necesar să verificați dacă toate îmbinările sunt bine înșurubate împreună.
4. Înainte de a etanșa rosturile, vă recomandăm să curățați produsul de eventualele impurități.
5. După montare, etanșați toate îmbinările fără garnituri de etanșare la interior și exterior cu silicon sanitar.
6. Montați întotdeauna laturile sticlei marcate cu autocolantul „Easy Clean” dinspre interiorul cabinei.
7. Întotdeauna montați sticla cu relief (Grape, Point, Chinchilla) dinspre exteriorul cabinei.

Pentru ca produsul să funcționeze corect, garnitura magnetică și magnetul de pe ușă trebuie să fie paralele, iar cuva trebuie să fie în poziție orizontală. Imaginile folosite au doar în scop ilustrativ.

Atenționare: Pentru curățarea suprafeței, vă recomandăm să folosiți doar apă cu săpun și o cârpă moale pentru a o usca.

În niciun caz nu trebuie utilizate produse de curățare care conțin substanțe corozive sau abrazive care ar putea deteriora finisajul suprafeței. Recomandăm ca toate piesele din sticlă să fie tratate în interior cu un produs de curățare adecvat. Acesta nu este un produs închis ermetic. Defectele cauzate de nerespectarea acestor recomandări nu sunt acoperite de garanție.

ES

1. Abra la caja, compruebe si alguna pieza ha resultado dañada durante el transporte y, a continuación, lea atentamente estas instrucciones para la instalación.
2. Realice la instalación siguiendo las instrucciones para evitar daños en el producto.
3. Antes de instalar las piezas de cristal, es necesario comprobar que todas las piezas de unión están bien atornilladas.
4. Antes de colocar las juntas de sellado de las uniones, se recomienda limpiar el producto de cualquier posible suciedad.
5. Después de la instalación selle todas las uniones sin juntas, en el interior y el exterior, con silicona sanitaria.
6. Monte siempre los lados del cristal marcados con la pegatina "Easy Clean" hacia el interior de la cabina de la ducha.
7. Monte siempre los cristales con relieve (Grape, Point, Chinchilla) hacia el exterior de la cabina de la ducha.

Para que el producto funcione correctamente, la junta de cierre magnética y el magneto de la puerta deben estar paralelos y la bandeja debe estar en posición horizontal.

Las imágenes utilizadas son solamente ilustrativas.

Advertencia: Para limpiar la superficie se recomienda utilizar únicamente agua jabonosa y un paño suave para secarla.

En ningún caso deben utilizarse productos de limpieza que contengan sustancias corrosivas o abrasivas que puedan dañar el acabado de la superficie. Recomendamos que todas las piezas de cristal se traten por dentro con un tratamiento adecuado que proteja la superficie y rechace las gotas de agua. No se trata de un producto herméticamente cerrado. Los defectos derivados del incumplimiento de esta recomendación no están cubiertos por la garantía.

IT

1. Aprire l'imballo, verificare che le parti non siano state danneggiate durante il trasporto, quindi leggere attentamente queste istruzioni.
2. Installare seguendo le istruzioni per evitare di danneggiare il prodotto.
3. Prima di installare le parti in vetro, è necessario verificare che tutti i giunti siano ben avvitati.
4. Prima di fissare i giunti, si consiglia di pulire il prodotto da eventuali tracce di sporco.
5. Dopo l'installazione, sigillare tutti i giunti senza guarnizioni all'interno e all'esterno con silicone sanitario.
6. Installare sempre i lati del vetro contrassegnati dall'adesivo "Easy Clean" verso l'interno dell'angolo.
7. Installare sempre il vetro con rilievo (Grape, Point, Chinchilla) sul lato esterno del box.

Affinché il prodotto funzioni correttamente, la guarnizione magnetica e il magnete sulla porta devono essere paralleli e il piatto doccia deve essere in posizione orizzontale.

Le immagini utilizzate sono solo a scopo illustrativo.

Avviso: Si consiglia di utilizzare solo acqua saponata per pulire la superficie e un panno morbido per asciugarla.

Non utilizzare in nessun caso prodotti di pulizia contenenti sostanze corrosive o abrasive che potrebbero danneggiare la finitura della superficie. Si consiglia di trattare tutte le parti in vetro all'interno con un detersivo per vetri idrorepellente. Non si tratta di un prodotto chiuso ermeticamente. I difetti derivanti dalla mancata osservanza di questo consiglio non sono coperti dalla garanzia.

HU

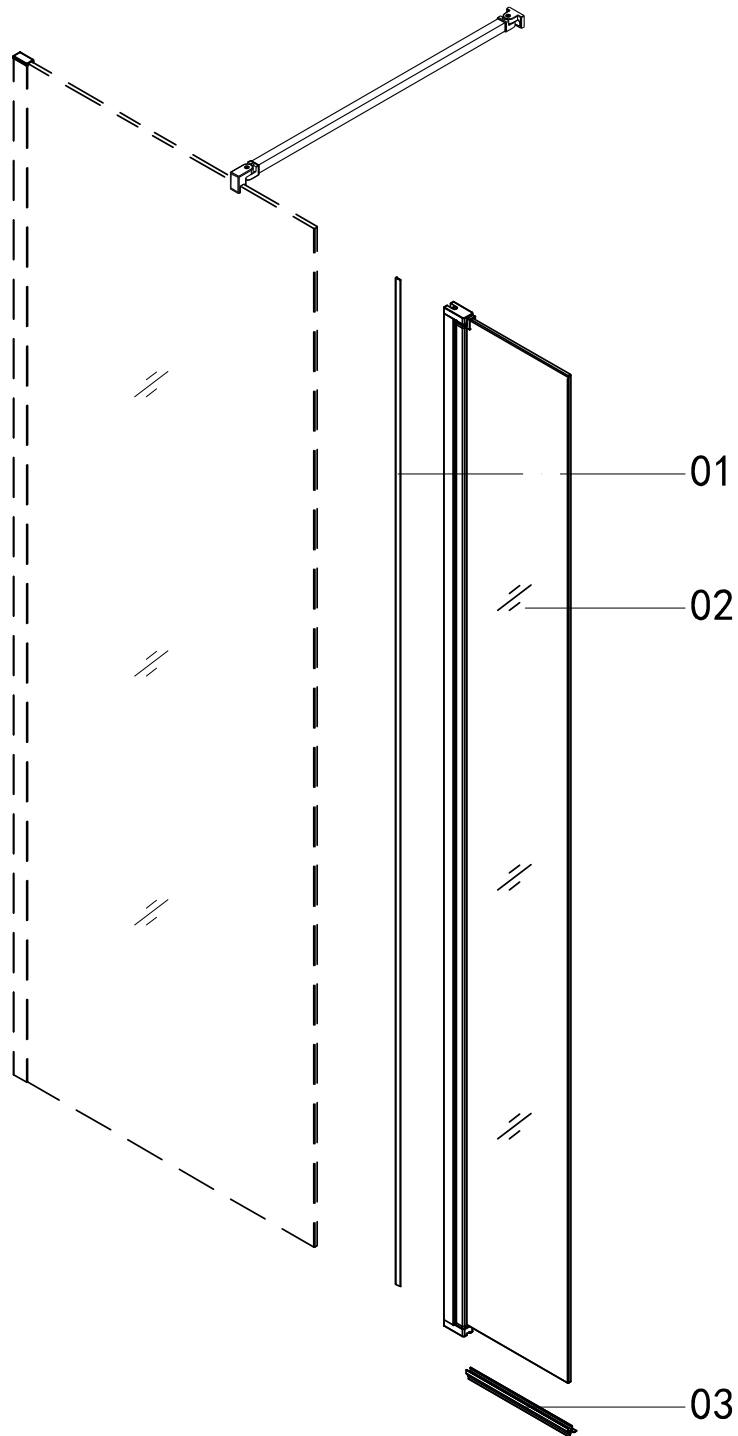
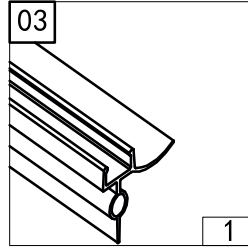
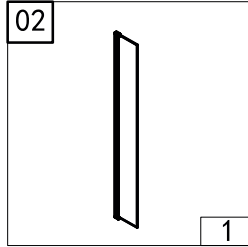
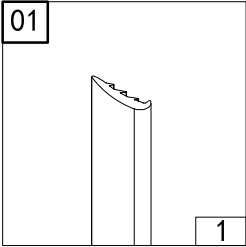
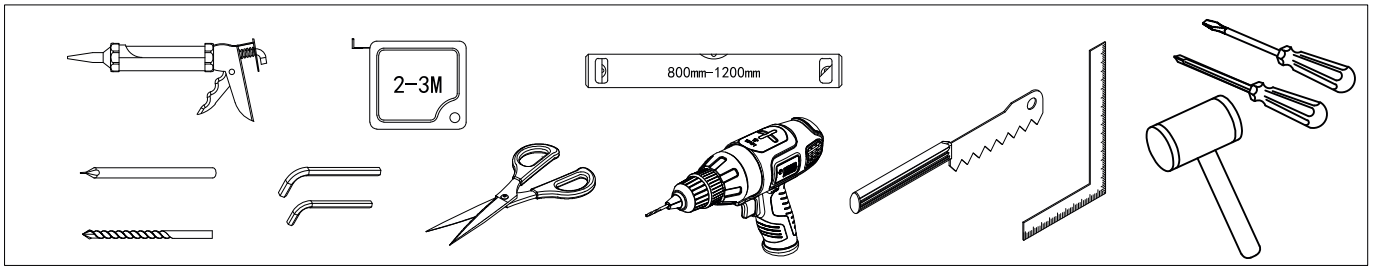
1. Nyissa ki a dobozt, ellenőrizze, hogy a szállítás során nem sérült-e meg valamelyik alkatrész, majd olvassa el figyelmesen ezeket a beépítési utasításokat.
2. A termék sérülésének elkerülése érdekében az utasításoknak megfelelően építse be a terméket.
3. Az üveg részek beszerelése előtt ellenőrizni kell, hogy minden illesztés szorosan össze van-e csavarozva.
4. Az illesztések tömítése előtt javasoljuk, hogy tisztítsa meg a terméket a szennyeződésektől.
5. A beépítés után zárjon le minden tömítés nélküli illesztést kívül és belül, szaniter szilikonnal.
6. Az üveg „Easy Clean” matricával jelölt oldalait mindig a sarok belső oldala felé szerelje be.
7. A domború üvegeket (Grape, Point, Chinchilla) mindig a sarok külső oldala felé szerelje be.

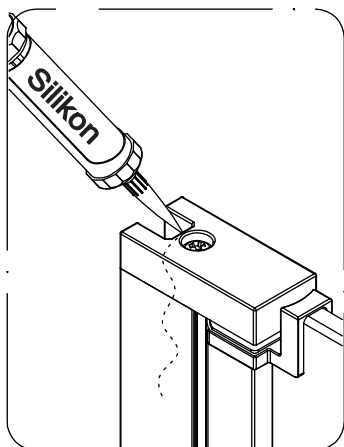
A termék megfelelő működéséhez a mágneses tömítésnek és az ajtón lévő mágnesnek párhuzamosnak kell lennie, és a kádnak vízszintes helyzetben kell lennie.

A felhasznált képek kizárólag illusztrációs célokat szolgálnak.

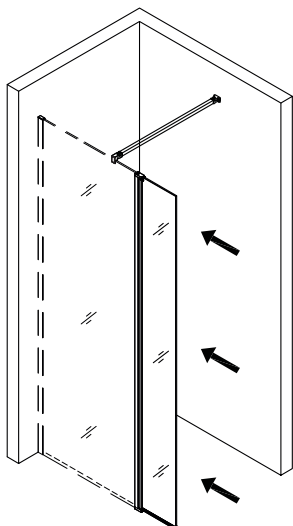
Figyelmeztetés: Javasoljuk, hogy a felület tisztításához csak szappanos vizet, a szárításhoz pedig puha rongyot használjon.

Semmilyen körülmények között sem szabad olyan tisztítószereket használni, amelyek maró vagy súroló hatású anyagokat tartalmaznak, amelyek károsíthatják a felületet. Javasoljuk, hogy minden üveg részt belülről kezeljen megfelelő vízcsepptaszítóval. Ez nem egy hermetikusan zárt termék. A jelen ajánlás be nem tartásából eredő hibákra a garancia nem terjed ki.





CZ - Sanitární silikon naneste na celou výšku dosedací plochy profilu a skla.
 SK - Sanitárny silikón naneste na celú výšku dosedací plochy profilu a skla.
 EN - Apply sanitary silicone to the entire height of the contact surface of the profile and the glass.
 DE - Tragen Sie Sanitársilikon auf der gesamten Höhe der Kontaktfläche zwischen Profil und Glas auf.
 FR - Appliquez du silicone sanitaire sur toute la hauteur de la surface d'appui du profil et du verre.
 ES - Aplique la silicona sanitaria en toda la altura de la superficie de asiento del listón y del cristal.
 NL - Breng siliconenkit voor sanitair aan over de volledige hoogte van het contactoppervlak van het profiel en het glas.
 IT - Applicare il silicone sanitario su tutta l'altezza del profilo e della superficie di appoggio del vetro.
 RO - Aplicați siliconul sanitar pe toată înălțimea profilului și a suprafeței de așezare a sticlei.
 HU - Vigyen fel szaniter szilikont a profil és az üveg ülőfelület teljes magasságára.



CZ - Nasadte boční stěnu na Walk in.
 SK - Nasadte bočnú stenu na Walk in.
 EN - Place the sidewall (side panel) on the WALK IN.
 DE - Setzen Sie die Seitenwand auf WALK IN auf.
 FR - Placer la paroi latérale sur le système WALK IN.
 ES - Coloque la pared lateral en el WALK IN.
 NL - Plaats het zijpaneel op de WALK IN.
 IT - Posizionare la parete laterale sul WALK IN.
 RO - Puneți peretele lateral pe WALK IN.
 HU - Helyezze az oldalfalat a WALK IN-re.

CZ - Z vnitřní strany WALK IN nasadte silikonové těsnění (těsnění pro lepší manipulaci navlhčete vodou). Při vsazování silikonového těsnění tlačte jednou rukou na sklo ve směru šipek tak, aby sklo nemohlo vypadnout a druhou rukou vsazujte silikonové těsnění.

SK - Z vnútornej strany WALK IN nasadte silikónové tesnenie (Tesnenie pre lepšiu manipuláciu navlhčite vodou). Pri vsádzaní silikónového tesnenia tlačte jednou rukou na sklo v smere šípok tak, aby sklo nemohlo vypadnúť a druhou rukou vsádzajte silikónové tesnenie.

EN - Place the silicone seal on the inside of the WALK IN (moisten the seal with water for better handling). When inserting the silicone seal, press the glass in the direction of the arrows with one hand so that it cannot fall out, and insert the silicone seal with the other hand.

DE - Platzieren Sie die Silikondichtung auf der Innenseite von WALK IN (befeuchten Sie die Dichtung zur besseren Handhabung mit Wasser). Drücken Sie beim Einsetzen der Silikondichtung mit einer Hand auf das Glas in Pfeilrichtung, damit es nicht herausfallen kann, und setzen Sie mit der anderen Hand die Silikondichtung ein.

FR - Placer le joint en silicone du côté intérieur du système WALK IN (pour une meilleure manipulation, humidifier le joint avec de l'eau). Lors de l'insertion du joint en silicone, appuyer avec une main sur le verre dans le sens des flèches pour éviter qu'il ne tombe, et avec l'autre main, insérer le joint en silicone.

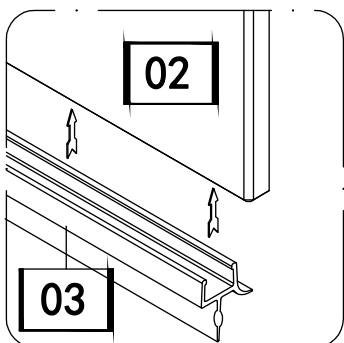
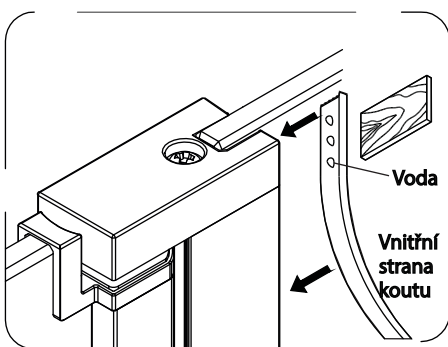
ES - Aplique un sellador de silicona en el interior del WALK IN (humedézcalo con agua para una mejor manipulación). Al aplicar el sellado con silicona, presione con una mano el cristal en el sentido de las flechas para que no se caiga y, con la otra mano, aplique el sellado con silicona.

NL - Breng aan de binnenkant van de WALK IN siliconenkit aan (bevochtig de kit voor een betere hantering met water). Bij het plaatsen van de siliconenkit drukt u met één hand tegen het glas in de richting van de pijlen zodat het er niet uit kan vallen, en plaatst u met de andere hand de siliconenkit.

IT - Applicare una guarnizione in silicone all'interno di WALK IN (inumidire la guarnizione con acqua per una migliore manipolazione). Quando si inserisce la guarnizione in silicone, spingere il vetro con una mano in direzione delle frecce in modo che non possa cadere e inserire la guarnizione in silicone con l'altra mano.

RO - Montați o garnitură de silicon pe interiorul WALK IN (umeziți garnitura cu apă pentru o mai bună manevră). Când introduceți garnitura de silicon, apăsați cu o mână pe sticlă în direcția săgeților, astfel încât aceasta să nu poată cădea, iar cu cealaltă mână introduceți garnitura de silicon.

HU - Vigyen fel szilikon tömítést a WALK IN belső oldalára (a jobb kezelhetőség érdekében nedvesítse meg a tömítést vízzel). A szilikon tömítés behelyezésekor egyik kezével nyomja meg az üveget a nyílak irányába, hogy az ne tudjon kiesni, a másik kezével pedig helyezze be a szilikon tömítést.

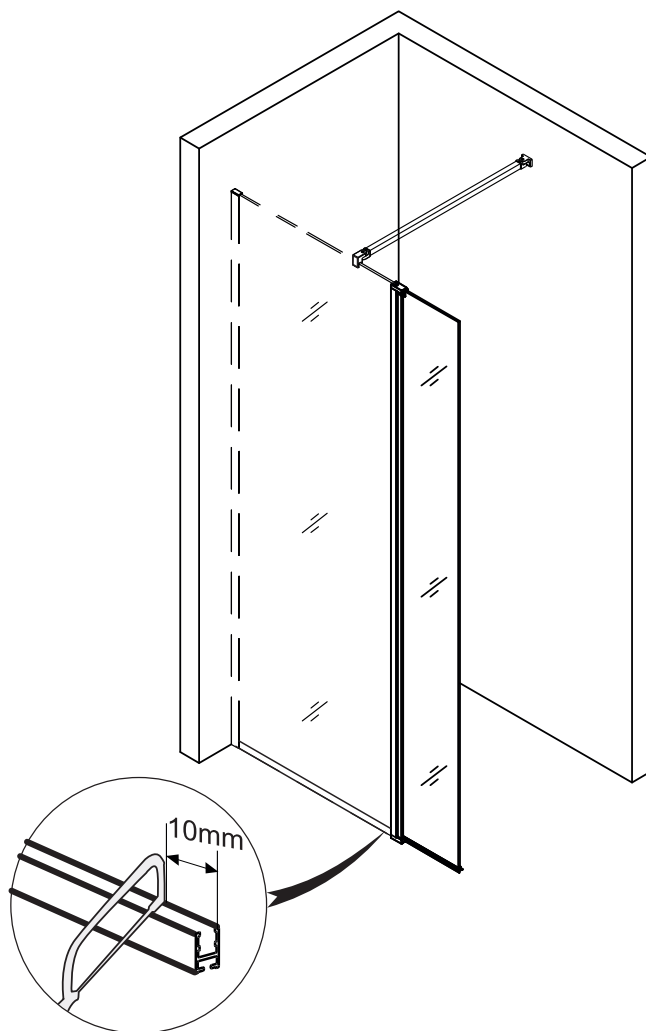


CZ - Nasadte stírací lištu.
 SK - nasadte stieraciu lištu.
 EN - Install the wiper blade (strip).
 DE - Setzen Sie die Abstreifleiste ein.
 FR - Mettre en place le joint à lèvres.
 ES - Coloque el listón de sellado.
 NL - Plaats de lekstrip.
 IT - Montare la leva scorrevole
 RO - Montați bara de ștergere.
 HU - Szerelje fel a vezetősínt.

Varianty montáže
Varianty montáže
Mounting option
Montagemöglichkeiten
Possibilité de montage

Opci n de montaje
Montagevariant
Variante di montaggio
Variant  de montare
Beépítési változat

1.



CZ - POZOR: Pokud j z máte WALK IN namontovan , je nutné jej zdemontovat a spodn  hliníkovou lištu zkr t t o 10 mm - viz obrázek. Nikdy nenasazujte bo n  st nu na WALK IN bez zkr cen  spodn  hlin kov  lišty. **Hrozí rozbit  výrobku!**

SK - POZOR: Ak už máte WALK IN namontovan , je nutn  ho zdemontovat a spodn  hlin kov  li tu skr t t o 10 mm - vid' obr zok. Nikdy nenasadzujte bo n  stenu na WALK IN bez skr tenia spodnej hlin kovej li ty. **Hroz  rozbitie v robku!**

EN - ATTENTION: If you already have WALK IN installed, it must be dismantled and the lower aluminum profile shortened by 10 mm - see picture. Never attach the side wall (panel) to the WALK IN without shortening the bottom aluminum rail (profile). **There is a risk of product breakage!**

DE - ACHTUNG: Wenn Sie bereits WALK IN installiert haben, muss dieser demontiert und die untere Aluminiumleiste um 10 mm gekürzt werden - siehe Bild. Setzen Sie die Seitenwand niemals auf WALK IN auf, ohne die untere Aluminiumleiste zu kürzen. **Es besteht die Gefahr, dass das Produkt beschädigt wird!**

FR - ATTENTION: Si le système WALK IN est déjà installé, le démonter et raccourcir le rail inférieur en aluminium de 10 mm, voir illustration. Ne jamais assembler la paroi latérale sur le système WALK IN sans raccourcir le rail inférieur en aluminium. **Dans le cas contraire, le produit risquerait d'être endommagé!**

ES - ATENCI N: Si ya ha montado el WALK IN, es necesario desmontarlo y acortar el list n inferior de aluminio 10 mm - ver imagen. Nunca coloque la pared lateral en el WALK IN sin acortar el listón de aluminio inferior. **Existe el peligro de que se rompa el producto!**

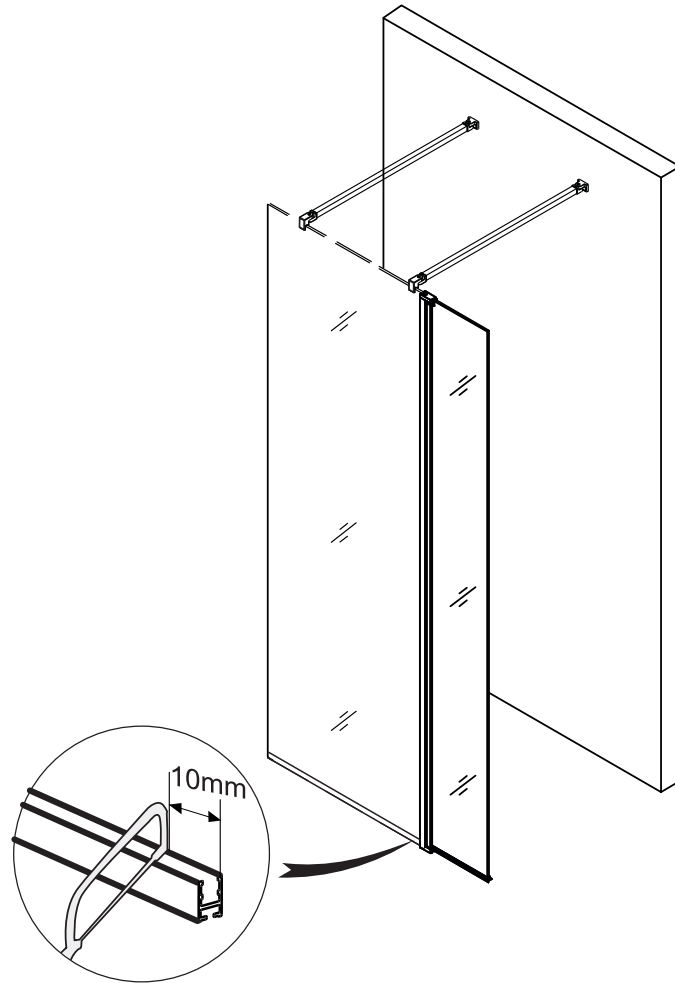
NL - LET OP: Als u de WALK IN al gemonteerd hebt, moet u hem demonteren en de onderste aluminium strip inkorten met 10 mm - zie afbeelding. Plaats het zijpaneel nooit op de WALK IN zonder dat u de onderste aluminium strip hebt ingekort. **Hierdoor kan het product kapotgaan!**

IT - ATTENZIONE: Se WALK IN   gi  stata installata,   necessario smontarla e accorciare di 10 mm la guida di alluminio inferiore - vedi figura. Non installare mai la parete laterale per WALK IN senza aver accorciato la guida inferiore in alluminio. **Rischio di rottura del prodotto!**

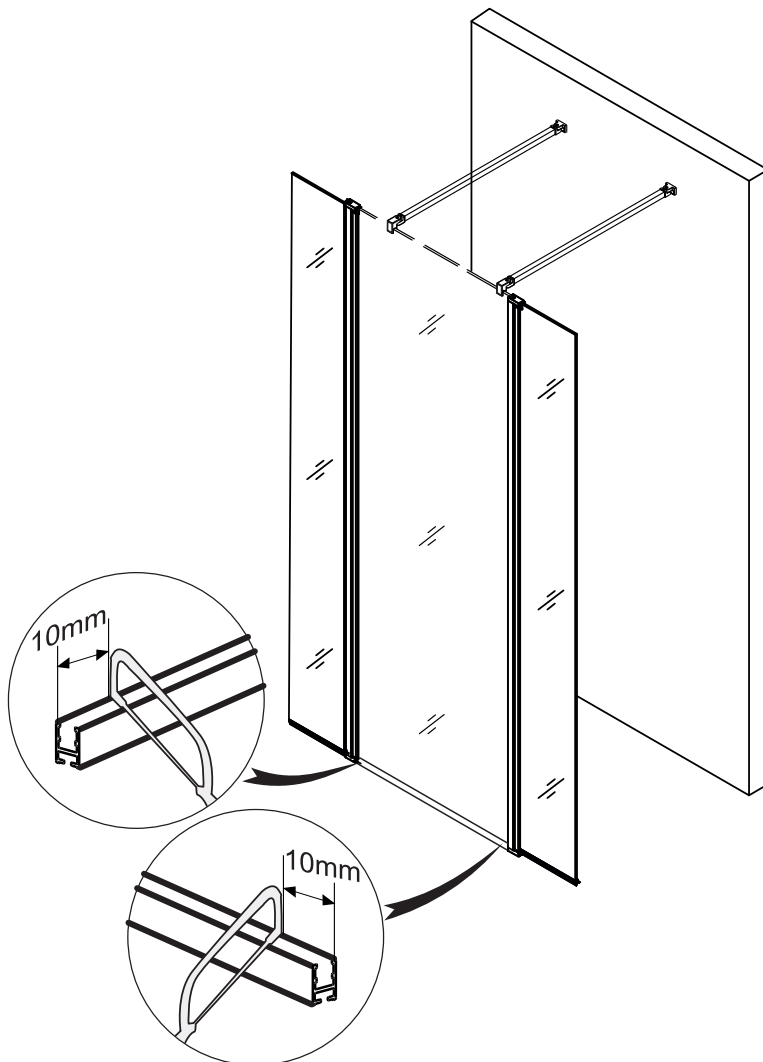
RO - ATEN IE: Dac  ave ti deja montat WALK IN, este necesar s  il demonta i  i s  scurta i bara de aluminiu de jos cu 10 mm - a se vedea imaginea. Nu montați niciodată peretele lateral pe WALK IN fără a scurta bara de aluminiu inferioară. **Risc de spargere a produsului!**

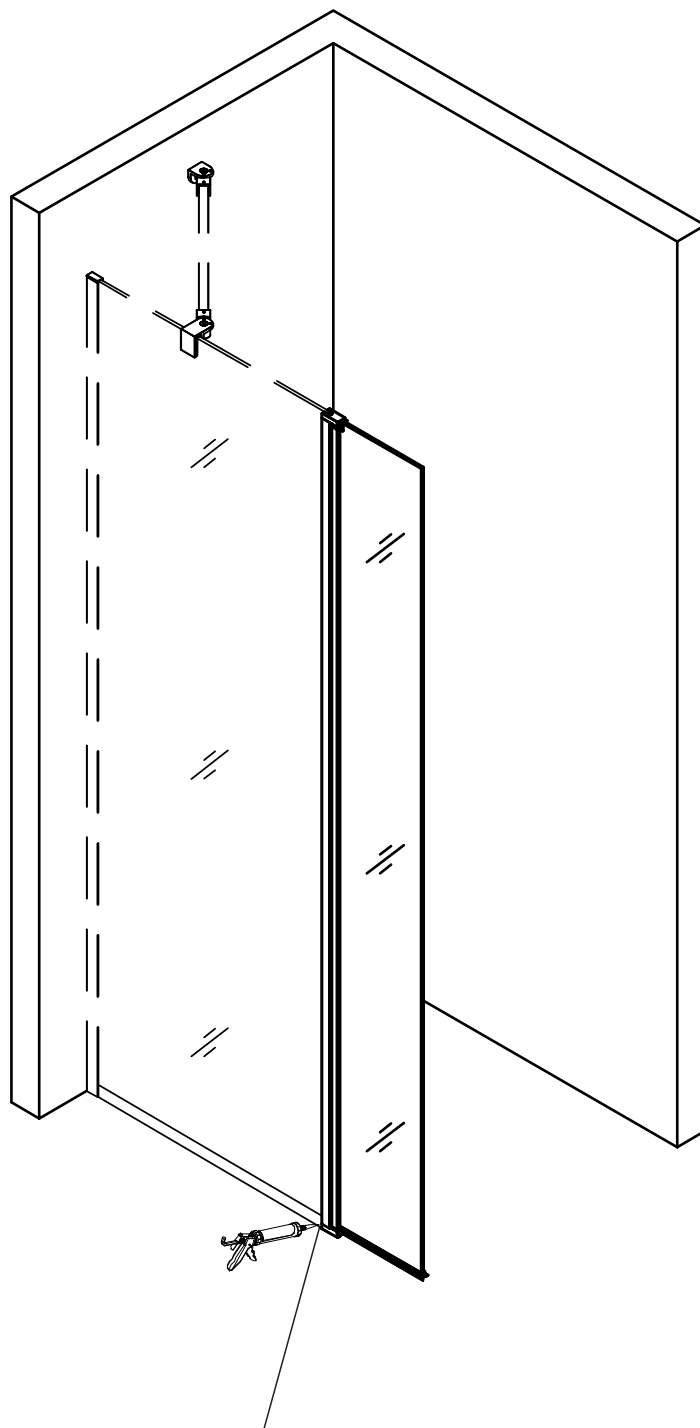
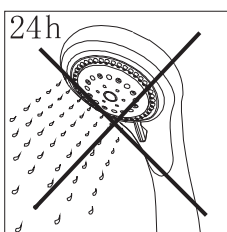
HU - VIGYÁZAT: Ha már beszerelte a WALK IN-t, akkor le kell szerelni, és az alsó alumínium s nt 10 mm-rel meg kell rövidíteni - lásd a képet. Soha ne szerelje fel az oldalfalat a WALK IN-re az alsó alumínium s n megrövidítése nélkül. **A termék  sszet r s nek kockázata!**

2.



3.





- CZ** - Roh utěsněte sanitárním transparentním silikonem.
SK - Roh utesnite sanitárnym transparentným silikónom.
EN - Seal the corner with sanitary transparent silicone.
DE - Versiegeln Sie die Ecke mit transparentem Sanitärsilikon.
FR - Jointer l'angle avec du silicone transparent sanitaire.
ES - Sellar la esquina con silicona sanitaria transparente.
NL - Kit de hoek af met transparante siliconenkit voor sanitair.
IT - Sigillare l'angolo con silicone sanitario trasparente.
RO - Etanșați colțul cu silicon sanitar transparent.
HU - Zárja le a sarkot átlátszó szaniter szilikonnal.

CZ - V případě zjištění propustnosti spojů, doporučujeme utěsnit tyto spoje bez těsnění sanitárním transparentním silikonem z vnější i vnitřní strany. Z vnější strany zasilikonujte spodní prahovou lištu a koncovky. Nejedná se o hermeticky uzavřený výrobek.

SK - V prípade zistenia priepustnosti spojov, odporúčame utesniť tieto spoje bez tesnení sanitárnym transparentným silikónom z vonkajšej i vnútornej strany. Z vonkajšej strany zasilikónujte spodnú prahovú lištu a koncovky. Nejedná sa o hermeticky uzavretý výrobok.

EN - In case of detection of joint leakage, we recommend sealing these joints without sealing with sanitary transparent silicone from the outside and inside. Apply silicone to the outer side of the lower threshold strip and end caps. This is not a hermetically sealed product.

DE - Bei der Feststellung der Durchlässigkeit von Verbindungen empfehlen wir, diese Verbindungen ohne Dichtungen von außen und innen mit transparentem Sanitärsilikon abzudichten. Versiegeln Sie die untere Türschwelle und die Endkappen von außen mit Silikon. Dies ist kein hermetisch versiegeltes Produkt.

FR - En cas d'inétanchéité aux niveaux des jonctions, il est recommandé de les jointer du côté extérieur et intérieur avec du silicone sanitaire transparent. Sur la face extérieure, appliquez du silicone sur la barre de seuil inférieure et les embouts. Ce produit n'est pas hermétique une fois fermé.

ES - En el caso de detectar fugas en las uniones, recomendamos sellar estas uniones sin juntas con silicona transparente sanitaria por el exterior y el interior. Aplica silicona en el lado exterior de la barra de umbral inferior y las tapas finales. No se trata de un producto herméticamente cerrado.

NL - Als de verbindingen niet waterdicht blijken, is het aanbevolen om deze verbindingen zonder afdichting van binnen en buiten af te kitten met transparante siliconenkit voor sanitair. Aan de buitenkant, kit de onderste drempelstrip en eindstukken af. Dit is geen hermetisch afgesloten product.

IT - Se si nota che le giunture perdono, si consiglia di fissare queste giunzioni senza ricorrere a silicone sanitario trasparente all'esterno e all'interno. Sigillate con silicone la soglia inferiore e le estremità dal lato esterno. Non si tratta di un prodotto chiuso ermeticamente.

RO - În cazul detectării permeabilității îmbinărilor, se recomandă etanșarea acestor îmbinări fără etanșare cu silicon sanitar transparent la exterior și la interior. Din exterior siliconat bara de prag inferioară și capetele. Acesta nu este un produs închis ermetic.

HU - Az összeillesztésnél történő szivárgás észlelése esetén a következőket javasoljuk a tömítés nélküli részeket tömítse le kívül és belül, átlátszó szaniter szilikonnal. A külső oldalon szilikonnal zárja le az alsó küszöbcsíkot és végződéseket. Ez nem egy hermetikusan zárt termék.